



www.foaia.hu



foaia@foaia.hu



www.facebook.com/foaiaromaneasca

130 de forinți

FONDAT ÎN 1951



FOAIA românească

SĂPTĂMÂNAL AL ROMÂNILOR DIN UNGARIA

ANUL LXVIII NR. 7

Vineri,
16
FEBRUARIE
2018



„Această mare e acoperită de adolescenți
care învață mersul pe valuri,
în picioare...”
(Nichita Stănescu)

Balul acordării panglicii 2014 - 2018



Naționalitățile
se pregătesc
de alegeri parlamentare

(Pagina 3)

Sărbătoarea majoratului
la Liceul „N. Bălcescu”
din Jula

(Paginile 7 și 12)

O căsnicie de peste
o jumătate de veac,
la Otlaca-Pustă

(Paginile 8 și 9)

† Calendar ortodox

- 19 februarie, luni, Sf. Ap. Arhip, Filimon și soția sa, Apfia; Sf. Cuv. Mărt. Evghenie și Macarie (Canonul cel Mare, partea I; Începutul Postului Mare) (Zi aliturgică)
- 20 februarie, marți, Sf. Leon, Ep. Cataniei; Sf. Agaton, Ep. Romei; Sf. Cuv. Visarion (Canonul cel Mare, partea a II-a) (Zi aliturgică)
- 21 februarie, miercuri, Sf. Cuv. Timotei; Sf. Eustatie, Ep. Antiohiei (Canonul cel Mare, partea a III-a) (Post)
- 22 februarie, joi, Aflarea moaștelor Sf. Mc. din Evghenia; Sf. Cuv. Atanasie, Talasie și Limneu (Canonul cel Mare, partea a IV-a) (Post)
- 23 februarie, vineri, † Sf. Mc. Policarp, Ep. Smirnei; Sf. Cuv. Gorgonia (Post)
- 24 februarie, sâmbătă, †) Întâia și a doua aflare a Capului Sf. Ioan Înaintemergător și Botezătorul Domnului (Sâmbăta Sf. Teodor – Pomenirea morților)
- 25 februarie, duminică, Sf. Tarasie, patriarhul Constantinopolului; Sf. Mc. Alexandru și Ipatie. Duminica I din Post (a Ortodoxiei)

Sărbătoarea dansului popular românesc la Micherechi

Asociația pentru Tradițiile și Cultura din Micherechi organizează în seara zilei de 24 februarie, de la ora 18.00, o sărbătoare a dansului și cântecului popular românesc cu ocazia aniversării a 70 de ani de la înființarea primei echipe folclorice din Micherechi. La evenimentul găzduit de Casa de Cultură „Gheorghe Dulău” vor evolua pe scenă diferitele generații de dansatori din sat, alături de formații invitate din Cluj, Iula, Aletea și din alte părți. „Dorim să invităm la această serată și membrii fondatori care mai sunt în viață și care le-ar putea povesti celor de azi cum au fost începuturile echipei de dansuri din Micherechi”, ne-a informat organizatorul Ioan Kovács, președintele Asociației pentru Tradițiile și Cultura din Micherechi.

E.Ș.

Bal la Medgyesegyháza

Autogovernarea Românească din Medgyesegyháza organizează balul românesc în ultima sâmbătă dinaintea de lăsară Postului Mare, pe 24 februarie. Petrecerea va avea loc la Hanul Hege-dűs din localitate, cu începere de la ora 18.00. În deschidere invitații vor fi întâmpinați cu un program cultural românesc. Atmosfera de petrecere va fi susținută de către o formație de muzică românească din localitatea Vărșand, județul Arad, condusă de Ioan László.

Balul Mărțișorului la liceul românesc din Iula

Balul de binefacere al Liceului „Nicolae Bălcescu” din Iula, intitulat „Balul Mărțișorului” (pentru că se organizează în fiecare an la începutul lunii martie), va avea loc anul acesta pe 10 martie, la Centrul Cultural Românesc din Iula, cu începere de la ora 19.00. Amănunte despre eveniment și despre procurarea билетelor, la numărul de telefon al liceului: 06-66/463-161.

A.B.

Poza săptămânii



Focusare pe emoții

Părerile autorilor nu coincid întotdeauna cu opinia Redacției. Responsabilitatea juridică pentru conținutul articolelor publicate în Foaia românească aparține autorilor. Foaia românească nu garantează publicarea textelor nesolicitate de redacție.

ANNO Acum 52 de ani...



Articol apărut în Foaia Noastră, 15 februarie 1966

Stimați cititori, acest colț de pagină îl vom dedica și în cursul acestui an amintirilor, vremurilor trecute. La evocarea acestora ne vom folosi de „Foile” vechi pe care le avem în arhiva redacției noastre. Fiți alături de noi în această călătorie în timp!

Pe copertă: Balul acordării panglicii la Liceul „Nicolae Bălcescu” din Iula
Foto: Eva Șimon

Naționalitățile din Ungaria se pregătesc de alegeri parlamentare

Pe 8 aprilie, în ziua alegerilor parlamentare din Ungaria, și naționalitățile vor avea dreptul să-și voteze reprezentanții în Parlamentul de la Budapesta. Cele 13 naționalități recunoscute în Ungaria au avut o astfel de posibilitate pentru prima dată la alegerile din 2014, atunci însă nici o minoritate neobținând atâtea voturi (circa 22.000) ca să aibă deputat parlamentar cu drepturi depline, ci au avut doar câte un purtător de cuvânt, fiind ales primul de pe lista naționalității respective. Autoguvernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, singura organizație care are acest drept, a întocmit și a aprobat lista cu care va participa la alegerile din 8 aprilie. Românii înscriși în registrul românesc vor putea vota o listă

cu șapte nume, pe primul loc al listei aflându-se *Traian Kreszta*, actualul purtător de cuvânt al românilor, fost președinte al AȚRU în perioada 1998–2014. Cel care a fost propus să-i reprezinte pe români și în următorii patru ani a fost așezat în fruntea listei la ședința AȚRU din 6 februarie. La întrunirea deputaților AȚRU nu s-a vorbit nici un cuvânt despre planuri de activitate, acțiuni concrete în privința îmbunătățirii situației identitare a comunității românești din Ungaria. S-au votat doar nume fără nici un program electoral. Mai jos am adunat la un loc cele mai importante întrebări și răspunsuri referitoare la alegerile parlamentare pentru naționalitățile din țară.

Până când și unde se poate face înscrierea în registru?

Înregistrarea se face din proprie inițiativă, nimeni nu va veni la noi acasă să ne întrebe dacă vrem sau cum vrem să votăm pentru lista naționalității. Înregistrarea se poate face la primăria sau biroul electoral din localitatea în care locuim sau online, pe internet, la pagina www.valasztas.hu. Aici trebuie căutat capitolul: „nemzetiségi névjegyzékbe vétel”. După ce ați pus X la „román” la capitolul II/A, să bifați cu X și punctul II/B, care se referă la faptul că doriți să votați pe lista naționalității și la alegerile parlamentare. (Dacă nu puneți X la punctul B, veți avea dreptul să votați ca român doar la alegerile de autoguvernări locale.) După înregistrare, veți primi o confirmare prin poștă, la adresa de acasă.



Câți s-au înscris până acum în total în registrul naționalităților?

Până pe 10 februarie, conform datelor Biroului Electoral Național, s-au înscris peste 45.000 de persoane în registrul naționalităților, cu 10.000 mai mulți decât acum patru ani. La alegerile parlamentare din 2014 s-au înscris în total 35.289 cetățeni.

Până acum s-au înregistrat cei mai mulți din rândurile țiganilor, 20.183, după care urmează nemții, 18.191 la număr. Celelalte naționalități s-au înregistrat în următorul fel: 2057 – croați, 1617 – slovaci, 1005 – rușini, 814 – români, 513 – ucrainieni, 399 – sârbi, 271 – armeni, 241 – greci, 222 polonezi, 205 – sloveni, 160 – bulgari.

Câte voturi are un minoritar în Ungaria?

La alegerile parlamentare, acei cetățeni care s-au înscris în registrul vreunei naționalități vor avea dreptul să voteze doar candidatul independent din circumscripția sa și lista naționalității la care s-a înregistrat. Pe lista partidelor nu va avea dreptul să voteze!

Dacă m-am înregistrat acum patru ani, mai trebuie să mă înregistrez și acum?

Cei care s-au înscris în registrul naționalităților cu ocazia alegerilor din 2014, acum nu mai trebuie să se înscrie din nou, deoarece acea înregistrare este valabilă permanent. După data de 9 februarie vor fi trimise prin poștă acasă la fiecare alegător documentele referitoare la alegeri, din care va reieși și informația dacă este înscris sau nu în registrul naționalității. E.Ș.



II. A nemzetiségi névjegyzékbe való felvétel iránti kérelem

A Kérem felvételemet a(z)

☒ bolgár	☒ lengyel	☒ roma	☒ szerb
☒ görög	☒ német	☒ román	☒ szlovák
☒ horvát	☒ örmény	☒ ruszin	☒ szlovén

ukrán

nemzetiség névjegyzékébe. Kijelentem, hogy a fent megjelölt nemzetiséghez tartozom.

B ☒ Kérem, hogy nemzetiségi választópolgárként történő névjegyzékbe vétелем hatálya az országgyűlési képviselők választására is terjedjen ki.

T (A) ☒ Kérem nemzetiségi választópolgárként történő névjegyzékbe vétелем törlését.

T (B) ☒ Kérem, hogy nemzetiségi választópolgárként történő névjegyzékbe vétелем hatálya az országgyűlési képviselők választására ne terjedjen ki.

Până când se pot face înscrierile în registru?

Înregistrările se pot face până pe 23 martie 2018, ora 16.00.

Câți s-au înscris până acum în registrul românesc?

Până la încheierea ediției actualului număr (13 februarie), 814 persoane erau înscrise în toată Ungaria pentru a avea dreptul de a vota lista românilor la alegerile din 8 aprilie.

Cine sunt candidații de pe lista românească propusă de AȚRU?

Lista românilor cuprinde următoarele nume:

1. Traian Kreszta, 2. Tiberiu Juhász, 3. Elena Silaghi, 4. Erica Borbély, 5. Maria Gurzau Czeglédi, 6. Bertold Netea, 7. Mariana Negreu Vetró.

Toți cei șapte candidați de pe listă sunt membri în Adunarea Generală a Autoguvernării pe Țară a Românilor din Ungaria.

Cine poate desemna candidați de naționalitate?

La ședința sa din 9 februarie, Comisia Electorală Națională a acceptat cererea Autoguvernării pe Țară a Românilor din Ungaria de a participa ca organizație de desemnare la alegerile parlamentare din Ungaria. Din partea fiecărei naționalități recunoscute din Ungaria, doar autoguvernările pe țară au dreptul de a depune liste electorale.



MINISTERUL PENTRU ROMÂNII DE PRETUTINDENI

Această revistă a fost tipărită cu sprijinul parțial al Ministerului pentru Românii de Pretutindeni. Conținutul acestei reviste nu reprezintă poziția oficială a Ministerului pentru Românii de Pretutindeni.

www.mprp.gov.ro

Lucrările Consiliului și Adunării Eparhiale ale Episcopiei din Ungaria

La sfârșitul săptămânii trecute, 9 și 10 februarie, la Reședința Eparhială din Jula, sub președinția Preasfințitului Părinte Episcop Siluan, au avut loc lucrările anuale ale Consiliului și Adunării Eparhiale ale Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria. În cadrul acestora, au fost prezentate rapoartele de activitate la sectoarele administrativ-bisericesc, cultural și financiar-economic ale Episcopiei din Ungaria, care au constatat buna funcționare și desfășurarea în condiții normale a activităților bisericești ce au avut loc în anul 2017 în această Episcopie.

Prezența permanentă a Ierarhului și preoților în mijlocul credincioșilor, slujirile liturgice, activitățile misionar-pastorale și culturale, colaborarea rodnică avută cu celelalte instituții românești din Ungaria: educative, culturale, administrative și mediatice, precum și cu reprezentanțele diplomatice ale României de la Budapesta, Jula și Seghedin, au fost câteva dintre elementele constante ale Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria și în anul trecut și reprezintă contribuția ei fundamentală la îndeplinirea scopului pe care îl are, de păstrătoare a tradițiilor și valorilor străbune, a credinței creștine și identității românești, de apropiere a credincioșilor între ei și față de Bunul Dumnezeu, precum și de factor de echilibru și de unitate în societatea contemporană.

Aceste roluri trebuie accentuate și sunt foarte binevenite, mai ales în acest „An omagial al unității de credință și de neam și An comemorativ al făuritorilor Marii Uniri din 1918”, ce constituie, în același timp și o datorie sfântă față de memoria înaintașilor noștri, pe care trebuie să îi cunoaștem mai bine și să le urmăm exemplul.

Au fost subliniate evenimentele aniversare importante ale anului 2017, prilejuite de împlinirea celor 10 ani de Patriarhat al Preafericitului Părinte Patriarh Daniel, care prin calitățile, personalitatea și implicarea



APEL

către credincioșii ortodocși
români din Ungaria

Oferiți
1%

din impozitul Dumneavoastră
**Bisericii Ortodoxe Române
din Ungaria!**

Cod tehnic: 0293

Contribuția Dumneavoastră este deosebit de importantă pentru desfășurarea în condiții normale a activității Eparhiei Ortodoxe Române din Ungaria, Biserica Ortodoxă Română fiind întotdeauna o instituție fundamentală a Neamului Românesc, în apropierea lui de Dumnezeu și în păstrarea unității și a identității sale naționale și religioase, de-a lungul veacurilor.

sa în domeniul teologic, social-filantropic, misionar-pastoral și mediativ bisericesc, administrativ și edilitar, a ridicat foarte mult nivelul Bisericii Ortodoxe Române într-o societate destul de secularizată și a dus aproape la bun sfârșit obiectivul istoric al construirii Catedralei Mântuirii Neamului, care de un secol a rămas doar la stadiul de proiect. În 2017 a fost marcată și aniversarea celor 10 ani de când Preasfințitul Părinte Siluan se află în fruntea Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria.

Au continuat restaurările și înfrumusețările de biserici, fiind finalizate și resfințite, împreună cu Ierarhi și Clerici din România și Ungaria, bisericile din Jula Mică și Apateu, care au îmbrăcat din nou haine frumoase, de adevărate mirese ale lui Hristos; a continuat activitatea în rândul elevilor și tinerilor din Ungaria, prin participarea la evenimentele importante din viața școlilor, prin tabere de religie și iconografie și predarea orelor de religie; a continuat, de asemenea, bogata activitate filantropică de la Parohia din Miche-rechi, care iarăși a adunat în postul Crăciunului peste 13 tone de produse alimentare și de uz casnic, împărțite ulterior la numeroase familii sărace din 3 localități din Ungaria și 6 sate din Protopopiatul Ineu, din Arhiepiscopia Aradului.

Un grup numeros de credincioși din Ungaria și România, însoțiți de Ierarh și de alți Clerici ai Episcopiei din Ungaria, au efectuat pentru prima

dată un pelerinaj la Ierusalim, prin filiala din Oradea a Agenției de Turism „Basilica Travel” a Patriarhiei Române, care a adus multă bucurie și binecuvântare în sufletele tuturor participanților. Ierarhul, împreună cu alți părinți, a slujit, de asemenea, la hramul principal al Schitului Lacu, din Sfântul Munte Athos, închinat Sfântului Mare Mucenic Dimitrie (după calendarul iulian neîndreptat, 8 noiembrie 2017); la inaugurarea unei noi parohii românești la Zagreb, în Croația, aflată sub purtarea de grijă directă a Patriarhiei Române și la mai multe sărbători din cadrul Episcopiei Daciei Felix, din Serbia (Vârșeț, Seleuș, Sân Mihai, Toracul Mare și Jablanca), după preluarea temporară, pe timp de un an, a conducerii acestei Eparhii, prin Hotărârea Sfântului Sinod.

Aducându-se mulțumire Bunului Dumnezeu pentru părinteasca și multa Sa purtare de grijă față de clerul și credincioșii Episcopiei din Ungaria, a fost cerut ajutorul Său și pentru activitățile ce urmează a fi desfășurate pe mai departe aici, în anul care a început de curând.

Rapoartele au fost aprobate de comisiile îndreptățite ale acestor foruri eparhiale și au fost stabilite, de asemenea, Proiectele de hotărâri pentru anul 2018.

Ca de fiecare dată, ședințele de lucru s-au încheiat cu o agapă comună, la care a continuat atmosfera de comuniune frățească românească.

Biroul de Presă al Episcopiei Ortodoxe Române din Ungaria

Școala din Micherechi renunță la cataloagele clasice

Cu ajutorul unei aplicații instalate pe calculator, laptop sau tabletă, profesorii de la Micherechi și de la alte școli din zonă, cum ar fi liceul și școala generală din Șercad, Crâstor, Vésztő, Okány, Mezőgyán și Geszt, le pot comunica de acum înainte părinților, în timp real, notele pe care elevii le iau sau dacă absentează.

Miercuri, 7 februarie, directoarea instituției din Micherechi, *Ana Ruja*, a invitat un specialist de la Budapesta la un curs de perfecționare în folosirea catalogului electronic, care va fi implementat

la școlile mai sus amintite începând din semestrul al doilea. În acest fel, părinții vor putea comunica mult mai ușor cu profesorii și vor avea posibilitatea de a ști la timp dacă copiii lor întâmpină dificultăți la școală, dacă absentează, dacă iau note mici, etc.

„Începând cu semestrul al doilea vom implementa acest catalog electronic. Personal îmi place foarte mult să văd că tehnologia modernă ne aduce beneficii. Vedem acest instrument ca pe o modalitate de cooperare și colaborare. Poate el va reuși să scurteze distanța dintre școală și familie. Poate ne va pune pe noi profesorii în legătură cu părinții, astfel încât să facem cu toții ceea ce este mai



bine pentru copii. Avem un calculator în instituția de învățământ, la care se poate conecta fiecare profesor. Totul se face în timp real. Eu am lucrat deja foarte mult la acest program, am introdus toți copiii, profesorii și datele necesare ca să putem să folosim acest program cât mai repede”, a spus Ana Ruja.

Cursul de perfecționare pentru profesori a fost ținut de specialistul, *Farkas Attila*, de la Budapesta, reprezentatul sistemului eKréta. **A.B.**

Expoziție din patru colecții românești, la Budapesta

Vineri, 16 februarie, ora 17.00, la Új Budapest Galéria (1093 Budapest, Fővám tér 11–12. – Bálna Budapest) are loc vernisajul expoziției „Double Heads Matches”. Expoziția este organizată de Új Budapest Galéria în colaborare cu Institutul Cultural Român de la Budapesta, în perioada 16 februarie – 27 mai 2018. Expoziția prezintă o selecție de lucrări de artă contemporană din patru colecții particulare din România.

Titlul inspirat din opera lui *Mircea Cantor* sugerează mai multe narațiuni pe care le poate elabora arta românească, având în vedere o cronologie comprimată care va fi descoperită fie prin sfârșitul istoric al acestei linii, fie prin cea mai recentă producție de artă a scenei tinere și dinamice. Expoziția – un decupaj al terenului vulcanic, încă necartografiat în întregime, cuprinzând cele mai impresionante producții vizuale din ultimele decenii – oferă o oportunitate de a relua legăturile conceptuale, povestirile invizibile, inspirația comună și prietenii relevante dintre artiștii selectați.

Lucrările prezentate în expoziție au fost selectate din patru colecții particulare românești importante – colecțiile lui *Mircea Pinte*, *Ovidiu Șandor*, *Răzvan Bănescu* și Fundația Plan B – din trei orașe: Cluj, Timișoara și București. Selecția, realizată cu ajutorul curatorului *Diana Marincu*, oferă o secțiune transversală cuprinzătoare și densă la nivelul informației a artei românești contemporane; deși include și exemple de lucrări neo-avangardiste românești, care sugerează că, deși fiecare generație are propriile percepții și răspunsuri, creatorii și consumatorii artei pot crea poduri între generații.

Colecțiile se mândresc cu opere emblematică ale unor artiști români renumiți, cum ar fi *Mircea Cantor*, *Adrian Ghenie*, *Ciprian Mureșan*, *Vlad Nancă*, *Ioana Nemeș*, *Șerban Savu* și *Mircea Suciu*, care au devenit faimoși pe plan internațional în timpul formării colec-



Ioana Nemeș: Echipa albă/A fehér csapat, 2009
(Foto: Art Safari București, Colecția Ovidiu Șandor)

țiilor în discuție. În același timp, interesul colecționarilor pentru tinerele generații de artiști, cum a fi *Mi Kafchin*, *Alex Mirutziu* și *George Crîngașu*, extinde accentul pe o varietate de medii și subiecte.

Deși există numeroase suprapuneri între aceste colecții, fiecare ansamblu de lucrări are propriul său caracter distinctiv și concentrare geografică, fiecare reflectând un interes unic. Această expoziție încearcă să ofere o perspectivă asupra gusturilor personale ale acestor colecționari pasionați, pentru care colecția de

artă, așa cum remarca pertinent *Răzvan Bănescu* într-un interviu, nu este doar un hobby, ci un model de viață. Patronajul lor a contribuit la integrarea artei românești contemporane în spațiile publice și pe scena internațională de artă. Expoziția poate constitui o platformă pentru inițierea unor comparații semnificative între colecția privată de artă din Ungaria și România.

Expoziția include lucrări ale artiștilor: *Dragoș Alexandrescu* | *Apparatus 22* | *Ion Bârlădeanu* | *Ioana Bătrănu* | *Marius Bercea* | *Ștefan Bertalan* | *Dan Beudean* | *Rudolf Bone* | *Geta Brătescu* | *Michele Bressan* | *Corneliu Brudașcu* | *Andre Cadere* | *Mircea Cantor* | *Andrei Chintilă* | *Radu Cioca* | *Radu Comșa* | *Roman Cotoșman* | *George Crîngașu* | *Oana Fărcaș* | *Adrian Ghenie* | *Teodor Graur* | *Ion Grigorescu* | *Simon Cantemir Hauși* | *Gheorghe Ilea* | *Mi Kafchin* | *Iosif Kiraly* | *Ana Lupaș* | *Alex Mirutziu* | *Gili Mocanu* | *Ciprian Mureșan* | *Vlad Nancă* | *Paul Neagu* | *Sorin Neamțu* | *Ioana Nemeș* | *Miklos Onucsan* | *Dan Perjovschi* | *Cristi Pogăcean* | *Gheorghe Rasovszky* | *Cristian Rusu* | *Șerban Savu* | *Mircea Suciu* | *Supernova* | *Roman Tolici* | *Doru Tulcan* | *Gabriela Vanga*

Posibilități de studii în România pentru elevii români din Ungaria



În ziua de 7 februarie, consulul general al României la Jula, domnul *Florin Trandafir Vasiloni*, a efectuat o vizită la Liceul „Nicolae Bălcescu”, unde s-a întâlnit cu cei 48 de elevi din clasele a XII-a a școlii. Cu această ocazie, consulul general român a transmis elevilor informații despre oportunitatea de a studia în România și despre modul cum pot să obțină burse de studiu oferite de statul român, la diverse universități și discipline, începând cu anul universitar 2018–2019. La întâlnire au par-

ticipat și doamna *dr. Maria Gurzău Czeglédi*, directorul instituției, diriginții elevilor, *Vera Cser* și *Silvia Cefan*, precum și alte cadre didactice.

Elevii au avut posibilitatea să adreseze întrebări șefului misiunii românești de la Jula, care le-a oferit sprijinul celor care doresc să acceseze bursele oferite de România. Zeci de tineri proveniți din rândul comunității românești din Ungaria studiază diverse discipline la universități din România. Mulți etnici români din Ungaria, foști bursieri ai statului român, activează în diverse domenii pe piața muncii din Ungaria.

Să vorbim corect limba română!

Cele mai frecvente greșeli: pleonasmul*

Ziarul „Adevărul” din București a făcut o selecție de pleonasmе folosite în mod frecvent atât în exprimarea orală, cât și în scris.

1. A beneficia de un avantaj

De ce este greșit: a beneficia înseamnă a trage un folos, un avantaj, un profit.

2. Biblioteca de cărți

De ce este greșit: biblioteca este o încăpăre sau un mobilier pentru păstrat cărți.

3. Bordura de la margine

De ce este greșit: bordura este fâșia care marchează marginea unui obiect.

4. Ceremonie solemnă

De ce este greșit: ceremonia este o manifestare solemnă, protocolară.

5. Boare de vânt

De ce este greșit: boarea este o adiere de vânt.

6. A clănțâni din dinți

De ce este greșit: a clănțâni înseamnă a se ciocni dinții cu zgomot unii de alții.

7. Cușetă de dormit

De ce este greșit: cușeta este patul amenajat într-o cabină a vagonului de dormit sau a unui vapor.

8. Oboseală extenuantă

De ce este greșit: oboseala este starea de slăbiciune generală, epuizare.

9. Gamă diversificată

De ce este greșit: gama este un ansamblu variat de obiecte, fenomene, situații.

10. Alcoolemie în sânge

De ce este greșit: alcoolemia este prezența temporară a alcoolului în sânge, procent de alcool în sânge.

11. Lihnit de foame

De ce este greșit: lihnit înseamnă foarte flămând, chinuit de foame, hămesit.

12. Pilaf de orez

De ce este greșit: pilaful este o mâncare de orez.

Scurtă listă cu pleonasmе

- zboruri aeriene
- perioadă de timp
- averse de ploaie
- poartă de acces
- luni de zile
- lihnit de foame
- anexez alături
- hit de mare succes
- vizibil cu ochiul liber
- a coborî jos
- enorm de mult



13. Mujdei de usturoi

De ce este greșit: mujdeiul este un preparat alimentar din usturoi, oțet și sare.

14. Pom fructifer

De ce este greșit: pomul este nume generic pentru orice arbore care produce fructe comestibile.

15. Memoriu scris

De ce este greșit: memoriul este o expunere scrisă asupra unei probleme sau situații ce trebuie rezolvată.

16. A recita cu voce tare

De ce este greșit: a recita înseamnă a spune cu voce tare, din memorie, un text în versuri.

17. Pubelă/ghenă de gunoi

De ce este greșit: pubela este un recipient portabil utilizat pentru depozitarea gunoierului menajer.

18. Cicatrizarea răni/plăgi

De ce este greșit: cicatrizarea înseamnă vindecarea închiderea unei răni sau plăgi.

19. Nămeți de zăpadă

De ce este greșit: sămeții reprezintă o cantitate mare de zăpadă.

20. Sloi de gheață

De ce este greșit: sloiul este o bucată de gheață.

*Pleonasm (conform DEX) = Eroare de exprimare constând în folosirea alăturată a unor cuvinte, expresii, propoziții etc. care repetă în mod inutil aceeași idee.

Sărbătoarea majoratului la Liceul „N. Bălcescu” din Jula

La liceele din Ungaria, panglica simbolizează majoratul elevilor și apropierea finalului de studii medii, care se concretizează prin examenele de bacalaureat. Zilele acestea, peste tot în țară vedem pe străzi tineri cu panglică la piept: ei sunt cei care în luna mai își vor încheia studiile liceale și vor da examene de bacalaureat.

Liceul „Nicolae Bălcescu” din Jula a organizat serbarea majoratului, cunoscut sub numele de Balul Acordării Panglicii, în sâmbăta din 10 februarie. Cei 48 de elevi absolvenți ai claselor a 12-a A și B, conduși de cele două doamne diriginte, vizibil emoționate, Vera Cser și Silvia Cefan, au oferit un spectacol elegant, de zile mari, celor aproape 600 de invitați, printre care s-au aflat părinți, bunici, frați, rude, prieteni, profesori și oaspeți de onoare.

Balul a început cu o melodie cântată la pian de Victoria Borszéki, elevă în clasa a 12-a A, după care directoarea Maria Gurzău Czeglédi a ținut o cuvântare, în limbile română și maghiară, adresată în primul rând elevilor absolvenți, dar și părinților lor, care îi ajută pe tineri să-și găsească rostul și locul în viață. Cuvântarea festivă a fost plină de

vorbe de încurajare dar și de înțelepciuni, care să le ghideze viețile tinerilor absolvenți. Doamna director și-a construit vorbele festive pe poezia lui Nichita Stănescu, „Adolescenți pe mare”, comparând în mod simbolic fiecare tânăr cu o corabie pe marea vieții. „Această mare e acoperită de adolescenți/ care învață mersul pe valuri, în picioare,/ mai sprijinindu-se cu brațul de curenți,/ mai rezemându-se de-o rază țeapănă de soare./ Eu stau pe plaja-ntinsă, tăiată-n unghi perfect/ și îi contemplu ca la o debarcare./ O flotă infinită de yole. Și-aștept/ un pas greșit să văd sau o alunecare/ măcar pân' la genunchi în valul diafan/ sunând sub lenta lor înaintare./ Dar ei sunt zvelți și calmi, și simultan/ au și deprins să meargă pe valuri, în picioare.”

Apoi, cei 48 de elevi ai claselor a 12-a, separați pe clase, au urcat pe scenă și au prezentat câte un montaj literar-artistic, cu poezii și cântece în limbile română și maghiară. După programul literar, colegii din clasele a 11-a au prins la pieptul fiecărui absolvent panglica cu

clasa 12/A



clasa 12/B



anii 2014–18 și cu un buton cu motive populare românești, în semn de despărțire de anii școlari. Tinerii vor purta la piept această panglică până la serbarea de adio din luna mai.

După acest program literar-artistic, tinerii au dispărut pentru câteva momente, ca să reapară îmbrăcați în haine de gală, oferind oaspeților un spectacol care a stors lacrimi din ochii multor părinți și bunici: fetele și băieții din ambele clase au dansat coregrafii elegante la care au lucrat mai multe săptămâni. Dansul clasic s-a încheiat cu un vals cu părinții: băieții și-au invitat la dans mamele, iar fetele au fost dansate de tații lor.

Serbarea de la Liceul „Nicolae Bălcescu” a fost onorată de prezența numeroaselor oficialități, din România și Ungaria. Cei 600 de participanți la Balul Panglicii s-au distrat apoi până noaptea târziu, la o petrecere cu muzică, dans și tombolă.

E.Ș.



(Continuare în pag. a 12-a)

O căsnicie fericită de peste o jumătate de veac, la Otlaca-Pustă

Soții Vidican din Otlaca-Pustă au sărbătorit în luna octombrie a anului 2017, aniversarea a 53 de ani de căsnicie. Aurica Vidican, născută Horga, și Mihai Vidican au fost felicitați și în public de către fiul lor Miși, la o serată organizată de către Asociația

Românilor din Otlaca-Pustă, la Újkígyós. Soții Vidican consideră că dragostea, răbdarea și încrederea sunt ingredientele unei vieți de cuplu durabile. Aurica și Mihai Vidican, care sunt alături de peste 50 de ani, ne spun mai jos povestea lor de viață.

Mihai Vidican și Aurica Horga din Otlaca-Pustă sunt doi soți care au trecut împreună peste bune și rele, timp de mai bine de cinci decenii. Bace Mihai a ajuns la Otlaca când a fost de doi ani, în 1942. S-a născut la Chitighaz și a ajuns în hotarul satului Otlaca când au venit părinții săi la sălaș să lucreze la un neamț. De acolo a venit apoi să locuiască la Otlaca, după ce s-a căsătorit tanti Aurica.

Poveste de dragoste născută pe două roți

— Cum era viața la Otlaca-Pustă când ați venit aici?

Mihai Vidican: — Noi am fost la Chitighaz de-ai lui Milacu. Așa ne-o zis în sat. Tatăl meu au fost 12 frați, așa că am și acum la Chitighaz tare multe neamuri, verișori, verișene, dar am și pe care nu-i mai cunosc acum. Suntem mai bătrâni și mergem tot mai rar la neamuri, cam o dată într-un an. Când am venit eu aici la Otlaca eram tare mulți, în jur de 3000 de locuitori, dar stăteam pe la sălașe, eram mai împrăștiați, dar eram tineri și nu conta distanța. Ne adunam seara fete, feciori, și ne distrăm, dansam, cântam, am avut hermonică (acordeon) și ziceam câte-olecuță, cât știam eu, așa pe seama noastră. Le cântam de joc și ne petreceam, că eram tineri.

— Fiul dumneavoastră Mihai cântă la saxofon. De la dumneata s-a deprins cu dragostea pentru muzică?

Mihai Vidican: — Da, sigur. Însă eu nu am cântat la ospețe, doar așa între prieteni, la tineri, când ne adunam 10–15 fete și feciori.

— La aceste întâlniri v-ați cunoscut cu soția?

Mihai Vidican: — Și la joc ne-am întâlnit, dar ne-am cunoscut când umblam în vremea aceea cu ziua la strâns de ardei, la un om din Medgyesegyháza, care avea pământ în partea aceea către drumul Chitighazului. În anul acela când ne-am întâlnit, eu m-am dezbrăcat atunci de la armată, și Aurica o ieșit de la școală și acolo ne-am întâlnit. Am avut un motor Danuvia, îl am și astăzi, și ne-am dus și cu motorul (motocicleta) la Băncuța la chirvai sau pe la sălașe la chefuri.

— Cum vă amintiți de tinerețe?

Aurica Vidican: — În anul 1964, în octombrie ne-am cununat. Așa o fost nunta că eu eram prea tânără și ne-a lăsat de la casa satului să ne cununăm, a trebuit să merg la doctor să-mi dea adeverință să mă pot cununa pentru că eram doar de 16 ani. Vara ne-am cunoscut la lucru și la amiază când mă duceam la buna (bunica) să mănânc el mă ducea cu motorul și mergeam înapoi la lucru. Mă ducea câteodată cu motorul și seara acasă la părinți. Când ne-am cunoscut, Mihai era mai mare decât mine, eu de nici 15 ani și îmi zicea să mă cer de la mama să merg cu el la chirvai, sau la Medgyesegyháza la mozi (cinema). Când era câte un bal la noi în sat, îi ziceam mamei să vină cu mine. De multe ori mama se împotriva, zicea că nu-mi trebuie mie bal că-s mică, tata însă mă lăsa. Îi zicea mamei să vină cu mine pentru că sunt cuminte și merg la lucru. Mihai insista să mă cer de la mama, că dacă nu mă vor lăsa atunci „mă fură”, cum era pe atunci. Așa că am mers de vreo două, trei ori cu mama la bal, dar seara Mihai mă ducea cu motorul acasă, iar mama venea pe jos până la sălaș. Odată mama s-a supărat foc și mi-a zis că ea nu mai vine pe jos singură. Și așa l-au lăsat pe Mihai să vină la noi, a vorbit cu tata și cu mama ce intenții are, apoi din toamna aceea venea în fiecare duminică la mine și după un an ne-am cununat.



Aniversarea nunții de aur

Început de viață comună la sălaș

Mihai Vidican: — Nouă ani este diferența între noi. Eu sunt din 1940 și ea din 1949. Sigur că eu eram terminat cu armata și eram de însurat. Așa că am cerut-o de la părinți, iar ei s-au învoit să mi-o dea de nevastă. Și de atunci suntem împreună și la bine și la greu. Cununia a fost la biserică. Așa a trebuit atunci că înainte de cununia de la biserică, în ziua de joi, ne-am dus la „tănaci” (la sfat) la starea civilă, cu nănașii și cu încă doi oameni de mărturie și apoi sâmbăta am avut cununia la biserică, aici la noi, la Otlaca-Pustă. Ne-a cununat părințele Teodor Roxin. Nunta a fost așa că neamurile din partea ei au fost acasă la mireasă la sălaș, și neamurile mele la noi la sălaș. Noaptea ne-am dus amândoi cu motorul la sălașul lor să fie și acolo mireasa, la jocul miresii. Și apoi am venit iar înapoi la noi...

— Ați avut mare nuntă?

Aurica Vidican: — La noi a fost mai mare decât la Mihai.

Mihai Vidican: — Așa a fost și la noi ca și la voi... Am chemat neamurile mai de-aproape și vecinii. La miezul nopții, când se joacă mireasa, ne-am dus cu motorul, că era așa cale între sălașuri de puteai merge.

— Așadar v-ați căsătorit și v-ați mutat apoi la Otlaca-Pustă unde v-ați întemeiat familia și v-ați crescut copiii?

Aurica Vidican: — Nu ne-am mutat. Nu a fost așa ușor atunci. Am stat la sălașul lor. Bătrânii au venit în sat și noi

am rămas acolo până în 1982 de am lucrat.

Mihai Vidican: — În acel an, în 1982, în luna mai a murit tata și în toamna aceea ne-am mutat și noi în casa asta în care stăm acum.

— A fost o mare schimbare să te muți de la sălaș în sat?

Mihai Vidican: — Atâta schimbare a fost că am fost mai aproape de toate: de magazin, de preso (bar), de „tanács” (primărie), de „csarnok” (lăptărie). Am avut și vacă și duceam laptele la lăptărie și primeam și niște bani. Nouă ne-a plăcut viața la sălaș, că așa am fost învățați, nu ne-a fost greu să lucrăm. Aici unde stăm, la marginea satului, era ca și la sălaș, după ce ne-am mutat, numai că mai demult erau de toate în sat. Acum nu mai este nimic, nici școală, nici grădiniță, nici magazin, nici birt, nimic nu-i în satul nostru acum. Era mai demult aici în sat peste 2000 de locuitori, acum nu mai sunt nici 500. Toți s-au mutat în satele vecine, unde e mai bine și au de lucru. Iar sălașele acelea care au fost toate s-au spart...



➔ O căsnicie fericită de peste o jumătate de veac, la Otlaca-Pustă



Cu familia la casa din Otlaca



La sălaș

La școală cu sania...

– Căți copii aveți?

Aurica Vidican: – Patru copii avem, un băiat și trei fete. Avem de la ei 6 nepoți și 2 strănepoți.

– Dumneavoastră ați crescut copiii la sălaș. Cum era să veniți de-acolo zilnic, din hotar?

Aurica Vidican: – Ne-am învățat cu viața aceea. Și copiii veneau pe jos săracii în fiecare zi, orice vreme era. Când erau mai mici, de grădiniță, i-am dus cu bicicleta, iar iarna îi ducea Mihai cu sania. Îi aduna pe toți copiii din sălașele învecinate și prindeam caii la sanie și-i duceam la școală. Copiii se bucurau foarte mult. Când veneau acasă, mai veneau și pe jos pe calea de sanie, dacă nu aveam noi timp să mergem după ei. Era bine atunci, căci eram mai tineri, eram învățați cu lucrul și cu mersul. Nu ne era groază de nimic. Era și greu, dar atunci nu simțeam greutatea, pentru că erau și vremurile altfel. Iar noi eram tineri și plini de viață.



Copiii Miși, Ani și Nuți



Două ingrediente necesare: dragostea și răbdarea

– Bace Mihai a cântat la acordeon. Frumos cânta?

Aurica Vidican: – Da, tare frumos. Dar cânta horele care erau atunci mai demult. Și românește a știut, și ungurește. Ne adunam la un sălaș și câte 30 și ne petreceam, el ne cânta și noi jucam la lampa cu petrol. Nu era caldură, pentru că era sălașul părăsit, dar nu ne era nici frig căci jucam de mama focului. Așa le zicea la întâlnirile astea „țuhare”.

– Cum ați învățat să cântați la acordeon?

Mihai Vidican: – După ce am ieșit de la școală mi-a luat tata o hermonică cu bumbi (acordeon) și atâta m-am zolit până am știut să cânt la ea. Mai târziu mi-a luat o hermonică nouă pe care o mai păstrez și azi... Numai că acum mă dor tare degetele și dacă nu exersezi mai des uiți, nu așa merge mâna cum trebuie.

– Ce le-ați cântat mai demult la prieteni, la petrecerile de la sălașe?

Mihai Vidican: – Tangou, învârtită, ciardaș, așa cum era atunci la modă...

– Ce ați transmite tinerilor de azi și tinerilor căsătoriți pentru a avea o căsnicie atât de trainică ca a dumneavoastră?

Aurica Vidican: – Să aibă dragoste și răbdare unul cu altul. Tinerii de acum nu sunt cu răbdare, nu se luptă ca noi, pentru că au toate de-a gata. Nu le mai place nici să lucreze cum lucram noi, că toți vor să fie domni. Noi nu ne-am certat pentru că nu am avut vreme, am avut tare mult de lucru. Cei de azi nu se mai înțeleg pentru că au prea multă vreme să se sfădească.

Adam Bauer



„Credenționalul” lui Goldiș, exponatul lunii februarie la Muzeul Unirii din Alba Iulia

„Credenționalul” lui Vasile Goldiș, document care atestă calitatea marelui om politic de deputat ales pe Colegiul electoral al Radnei, alături de alți patru delegați, pentru Marea Adunare Națională de la 1 Decembrie 1918, este exponatul lunii februarie la Muzeul Național al Unirii (MNU) Alba Iulia, instituție care deține cea mai importantă colecție de documente legate de Marea Unire.

În cadrul mini-expoziției vernisate la început de lună este expus unul dintre cele mai importante documente deținute de MNU referitoare la Marea Unire de la 1 Decembrie 1918. El face parte din colecția de credenționale sau mandate ale celor 1.228 de delegați ai națiunii române, date de diferite instituții și organizații politice, administrative, sociale etc. de pe întreg teritoriul Transilvaniei pentru deputații care au constituit Adunarea Națională. Documentul atestă calitatea de delegat a lui Vasile Goldiș, ales ca deputat pe Colegiul electoral al Radnei.

„Vasile Goldiș a fost o figură proeminentă a Unirii, una, poate, dintre cele mai importante personalități ale Partidului Național Român. (...) Momentul cel mai important din viața sa a fost atunci când a citit Hotărârea în Sala Unirii, în Cazina Militară din Alba Iulia, proiectul de Rezoluție supus votului, la ora 12,00 fix, în 1 Decembrie. Ulterior, (...) el a ieșit de pe eșichierul politic”, a afirmat muzeograful Tudor



Roșu. El a explicat că aceste credenționale au fost „niște împuterniciri, niște mandate” care se dădeau delegaților ce urmau să fie prezenți în Cazina Militară în data de 1 Decembrie. „Fiecare astfel de deputat preda credenționalul și, în baza acestuia, primea o legitimație care îi dădea dreptul să fie prezent în Sala Unirii. Au fost 1.228 de credenționale, numărul de legitimații fiind mai mare, de cel puțin 1.500”, a precizat Tudor Roșu. Muzeograful a menționat că în afara celor 1.228 de delegați, număr menționat și în procesul verbal al adunării, au fost prezente în sală și alte persoane, cum ar fi, printre alții, reprezentanți ai presei.

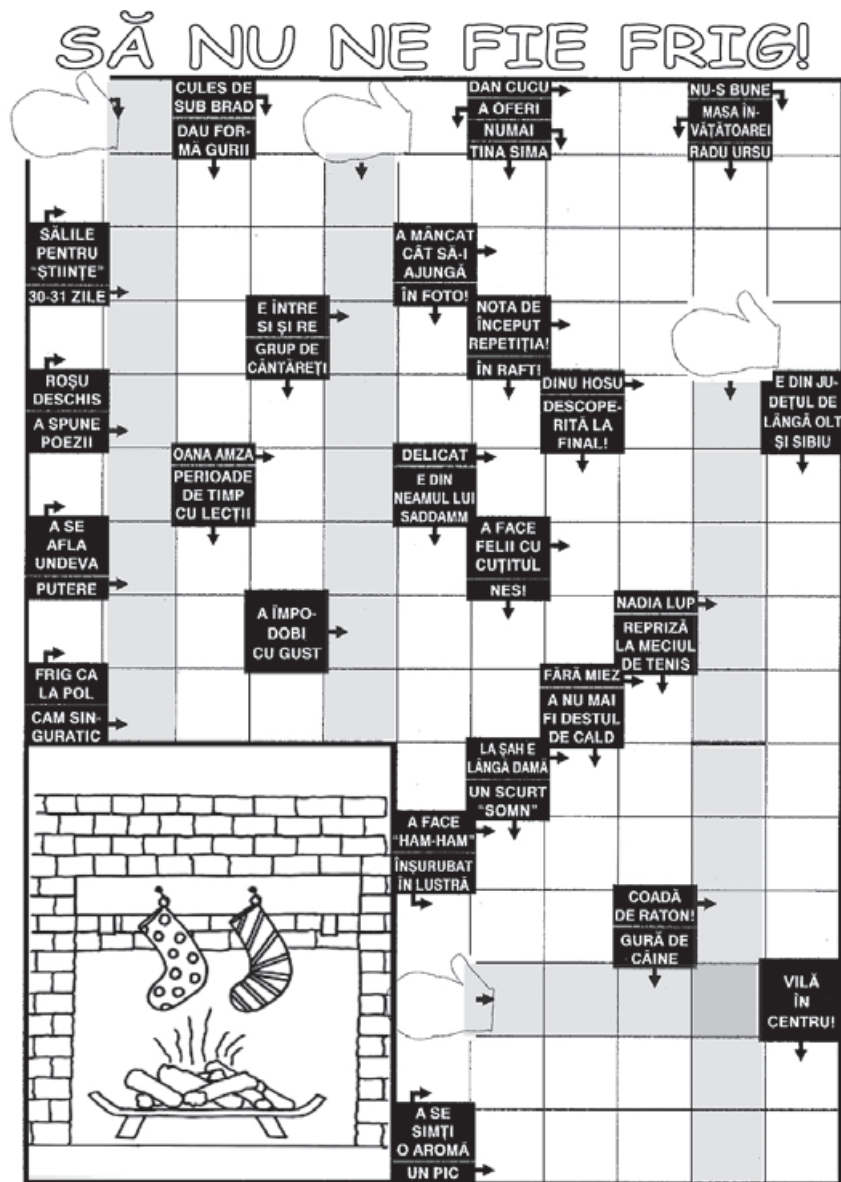
În lunile următoare, MNU va expune și alte credenționale, cum ar fi cel al lui Iuliu Maniu, precum și alte obiecte referitoare la Unirea de la 1 Decembrie 1918, a precizat Tudor Roșu.

Celebrele credenționale cu numele celor 1.228 de delegați de pe tot cuprinsul Transilvaniei prezenți la Marea Adunare Națională de la Alba

Iulia, se regăsesc în cea mai mare și mai valoroasă colecție de documente ale Unirii Transilvaniei cu România. În total, sunt aproape 6.000 de acte originale, clasate în categoria Tezaur a Patrimoniului Cultural Național al României, care au fost donate în anul 1929, cu ocazia împlinirii a 10 ani de la Marea Unire, de Asociația ASTRA.

AGERPRES

Integrarea



Glume



Un tip se trezește în ambulanță:

- Unde mă duceți!
- La morgă!
- Păi, nu am... murit!
- Păi... nu am ajuns!

Gheorghe merge spre casă cu soacră-sa lângă el. Începe o ploaie cu tunete și fulgere. La un moment dat trăsnește în stânga căruței.

Gheorghe:

– No!

Trăsnește în dreapta. Gheorghe:

– No!

A treia oară o trăsnește pe soacră-sa. Gheorghe:

– No, așa!

Doi bețivi ies dintr-un bar și opresc un biciclist.

– Scuze, draguță, ne spui la ce oră trece următorul tramvai?

– Aveți ceva de așteptat, că e abia 12 noaptea. Următorul tramvai trece pe la 6.

– Mulțumesc! Haide, mă, putem trece strada liniștiți.

O femeie sună disperată la medicul veterinar:

– Domnule doctor, pisica mea a băut benzină, apoi s-a învățat ca nebuna prin casă vreo trei ore! Acum stă pe canapea și nu se mai mișcă deloc. Ce credeți că s-a întâmplat?

– O fi rămas fără benzină?

O tipă sexy urcă în tramvai. În spate, câțiva șmecherași se uită lung la ea și chicotesc, apoi unul dintre ei vine și-i spune:

– Domnișoară, uite 5 lei pentru priveliștea minunată pe care ne-ai oferit-o!

Tipa ia banii, dar îi dă înapoi 3 bancnote de 1 leu:

– Uite restul. Pentru handicapați am redus.

RECOMANDĂRILE
NOASTRE– lectură, teatru,
film, internet

Video

Filmul „Europolis” poate fi
văzut pe Cinepub

„Europolis” este un eastern balcanic, încântat de universul fantastic al prozei lui Mircea Eliade, spune Cornel Gheorghiu. În micul port al Sulinei, sosește o telegramă din Franța: Luca, pe care toată lumea îl știa îngropat de mai bine de 50 de ani în cimitirul de la marginea orașului, tocmai a murit. Sora lui, Magdalena (interpretată de Adriana Trandafir), însoțită de fiul ei, Nae (jucat de Áron Dimény), trebuie să plece în Franța pentru a lua în primire „moștenirea”. Ajunși la celălalt capăt al continentului, pe malul Atlanticului, cei doi îl întâlnesc pe șamanul Ata (Joseph Otteno), prietenul cel mai bun al lui Luca. El le dezvăluie ultima dorință a acestuia înainte să moară. Moartea lui Luca le marchează drumul de întoarcere mai mult decât Magdalena și Nae și-ar fi putut închipui. În această tranziție instabilă, sufletul întâlnește îngerii, vămile văzduhului, diavoli, îngerii păzitori, spune regizorul Cornel Gheorghiu.

*

Cinepub este dedicat iubitorilor și creatorilor de film românesc. <https://www.youtube.com/user/THE-CINEPUB>.

Este un proiect menit să aducă în atenția publicului cinefil nu doar filme de autor, ci și producții independente, realizate de pasionați aflați la început de drum. Prin intermediul acestor povești în imagini se încearcă apropierea publicului de filmul românesc, de multe ori uitat. Pentru că filmul ne implică, ne provoacă, ne inspiră și ne conectează. Altfel spus, Cinepub ne apropie de poveștile de care avem nevoie.

Cinepub este singurul canal online gratuit de cinema românesc, unde filmele pot fi urmărite în condiții legale, cu acordul producătorilor și cineaștilor independenți.

O VOCE ROMÂNEASCĂ

– viața și tradițiile românilor
din Ungaria

19 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: De dor și drag – emisiune de muzică populară realizată de Zoe Fuicu (Radio Timișoara) 17.55: Încheiere

20 FEBRUARIE ((Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Legende românești – serialul profesorului Szabó Zsolt 17.00: Știri, date meteo 17.25: EU aleg România – 100 de personalități 16.30: Storymania – Radio România Cultural 17.55: Încheiere

21 FEBRUARIE (Tiberiu Boca)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri 17.20: Clubul suporterilor 17.55: Încheiere

22 FEBRUARIE (Ștefan Crâsta)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: Știri, date meteo 17.10: Nota săptămânii semnată de Edda Illyés 17.20: Revista presei 17.30: Reportaje, interviuri 17.55: Încheiere

23 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Știri, date meteo 16.15: Sport 16.25: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 16.50: Programe culturale pe zona de vest a României/Agneta Nica 17.00: Știri, date meteo 17.15: EU aleg România – 100 de povești de aur ale sportului românesc 17.25: Sarea în bucate / preluare Radio Antena Satelor 17.55: Încheiere

24 FEBRUARIE (Adam Bauer)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: Programul bisericilor ortodoxe și al celor neoprotestante 16.20: File de calendar 16.30: Reportaje, interviuri 17.00: De dor și drag – emisiune de folclor realizată de Daniela Băcilă/Radio Timișoara 17.55: Încheiere

25 FEBRUARIE (Iulia Kaupert)

16.00: Introducere, cuprins 16.05: „În lumea credinței” – emisiune religioasă 17.00: File de calendar 17.10: Retrospectiva săptămânii (spiciuri din interviurile și reportajele difuzate pe parcursul săptămânii) 17.55: Încheiere

O VOCE ROMÂNEASCĂ –
EMISIUNE RADIOFONICĂ
ÎN LIMBA ROMÂNĂ

Zilnic între orele 16.00–18.00 pe undele medii cu frecvențele de 873 kHz și 1188 kHz. Pe internet la adresa: <http://www.mediaklikk.hu> (în direct la „Élő műsor/Nemzetiségi rádió”) sau în arhivă la adresa <http://www.mediaklikk.hu/musor/roman>

Contact:

MTVA Studioul din Seghedin
6722, Blv. Kossuth Lajos nr. 29.
Tel.: +36-62/549-201; +36-62/333-766
e-mail: roman@radio.hu

Abonați-vă la
e-FOAIA
la prețul
de anul trecut!

„E-Foaia” este varianta electronică a „Foi” tipărite. Cititorii „E-Foi” vor avea avantajul că vor putea citi paginile revistei în color și cu o zi mai devreme decât ceilalți abonați. „E-Foaia” cuprinde și acele articole și fotografii, care în ediția online nu apar. „E-Foaia” este realizată în format PDF și poate fi citită cu programul gratuit Adobe Reader, cu ajutorul căruia puteți să căutați expresii sau conținuturi, dar puteți și printa toată revista.

Abonamente la „E-Foaia”:

3 luni – 1200 ft

6 luni – 2000 ft

12 luni – 3500 ft

CUVÂNTUL SĂPTĂMÂNII



dexonline

Dicționare ale limbii române

FOILETON, foiletoane, s. n. Articol (de literatură, de știință, de artă) sau fragment de roman inserat în partea de jos a paginilor unui ziar, unei reviste etc.; spațiu rezervat în partea de jos a unui ziar pentru o rubrică ce apare cu regularitate cu acest gen de articole. ♦ Roman-foileton = roman care se publică pe fragmente într-o serie de numere consecutive ale unui periodic. Articol de ziar cu caracter satiric care tratează teme de actualitate. [Pr.: fo-i] – Din fr. feuilleton (după foaie).

UMOR

ecranul
nostru

miercuri, 21 februarie, Duna TV, ora 7.15

miercuri, 21 februarie, Duna World, ora 16.50

În emisiunea în limba română televizată, de această dată vă vom conduce la două petreceri tradiționale. La balul românesc cu merinde de la Aletea veți putea vedea o adevărată petrecere românească, cu dansuri locale autentice. Iar la Balul Panglicii de la singurul liceu românesc din Ungaria am încercat să surprindem cele mai frumoase și emoționante momente ale tinerilor aflați în pragul maturității.

Realizator: Ștefan Crâsta

ADRESE UTILE

REPREZENTANȚE

Uniunea Culturală a Românilor
din Ungaria (UCRU)

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8
Tel./fax: (+36-66) 463-079
Președinte: Marius Maghiaru
E-mail: uniuneaculturala@gmail.com
Website: www.romanul.hu

Autoguvernarea pe Țară
a Românilor din Ungaria (AȚRU)

5700 Jula, str. Eminescu nr. 1
Tel./fax: (+36-66) 463-951
Președinte: Tiberiu Iuhas
E-mail: atru@globonet.hu
Web: www.atruroman.hu

MISIUNI DIPLOMATICE

Ambasada României

1146 Budapesta, str. Thököly nr. 72
Tel.: (+36-1) 384-8394

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 535 69 12

Vă rugăm să folosiți acest număr de telefon pentru a comunica situații deosebite (ex: accidente, decese, răni, dispariții de persoane), care reclamă urgență - la acest număr de telefon nu se fac programări și nu se furnizează informații consulare.

Ambasador: Marius Lazurcă

Website: <http://budapesta.mae.ro/>
E-mail: budapesta@mae.ro

Consulatul General al României

6720 Seghedin, str. Kelemen nr. 5
Tel./fax: (+36-62) 424-431,
(+36-62) 424-429

Telefon mobil de permanență:

(+36 30) 6777 980

Consul general: Daniel Banu

Website: <http://szeged.mae.ro>
E-mail: szeged@mae.ro

Consulatul General al României

5700 Jula, str. Munkácsy nr. 12
Tel.: (+36-66) 465-130
Fax: (+36-66) 465-142
Telefon mobil de permanență:
(+36-30) 635-7181

Consul general:

Florin Trandafir Vasiloni

Website: <http://gyula.mae.ro/>
E-mail: gyula@mae.ro

INSTITUȚII CULTURALE

Institutul Cultural al României
la Budapesta

1146 Budapesta, str. Izsó nr. 5
Tel.: (+36-1) 383-2693
Coordonator: Eunicia Trif
E-mail: romankulturalis.intezet@upcmail.hu
Web: www.icr.ro/budapesta

Institutul Cultural al României
la Budapesta – filiala Seghedin

6720 Seghedin, piața Dugonics nr. 2.
E-mail: rki.szeged@invitel.hu

Institutul de Cercetări
al Românilor din Ungaria

5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8
Tel./fax: (+36-66) 463-079
Director: dr. Maria Berényi
E-mail: romanintezet@gmail.com
Web: www.romanintezet.hu

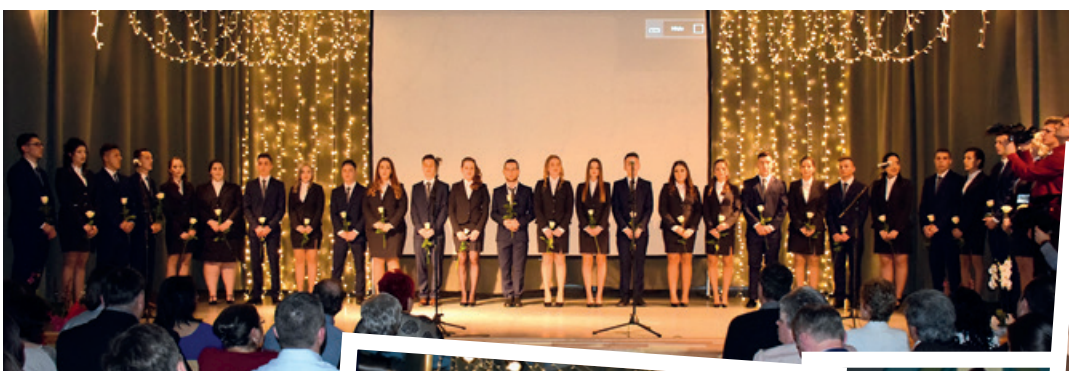
Centrul de Documentare
și Informare al AȚRU

5700 Jula, str. Sáros nr. 17
Director: Mariana Negreu Vetró
E-mail: postmaster@mroodok.t-online.hu

Relatare în pagina a 7-a

Sărbătoarea majoratului la Liceul „N. Bălcescu” din Jula

Balul acordării panglicii 2014 - 2018



**FOAIA
românească**

16 februarie
2018

www.foaia.hu

Săptămânal al românilor din Ungaria. Editat de Editura de presă și cărți „NOI”. Director, redactor-șef: Eva Șimon. Redactor, reporter: Anca Liana Becan. Tehnoredactor: Ioan Nyisztor. Editura și redacția: 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8., CP 95. Telefon: (66) 463-152, 361-789, E-mail: foaia@foaia.hu, Editor responsabil: Uniunea Culturală a Românilor din Ungaria, 5700 Jula, str. Gh. Doja nr. 8. Internet: www.romanul.hu, uniunea@romanul.hu. Tiparul: Schneider Nyomda Kft, 5700 Jula, str. Károly R. nr. 7. Index: 25291. ISSN 1418-8341. Abonamente în județele Bács-Kiskun, Bichiș și Ciongrad se efectuează la oficiile poștale, iar în celelalte județe la adresa redacției atât personal, cât și prin cec poștal. Abonamentele pe anul 2018: 3 luni 1560 forinți; 6 luni 3120 forinți; 1 an 6240 forinți. Publicația apare cu sprijin de la Fondul de Subvenții al Ministerului Resurselor Umane (Budapesta, Ungaria), acordat prin Autogovernarea pe Țară a Românilor din Ungaria, și de la Ministerul pentru Românii de Pretutindeni (București, România).